



## CHAPITRE 100

Loi concernant la municipalité du comté de Chambly

[Sanctionnée le 1<sup>er</sup> décembre 1971]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Cessation  
d'exis-  
tence.

**1.** La municipalité du comté de Chambly cesse d'exister.

Transfert  
d'actif,  
etc.

**2.** L'actif et le passif de cette municipalité deviennent l'actif et le passif de la ville de Longueuil.

Archives.

Les archives de la municipalité du comté de Chambly forment partie des archives de la ville de Longueuil.

Fonctions  
du  
greffier.

Le greffier de la ville de Longueuil exerce les pouvoirs et remplit les fonctions du secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Chambly depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1970.

Entrée en  
vigueur.

**3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 100

An Act respecting the municipality of the county of Chambly

[Assented to 1st December 1971]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** The municipality of the county of Chambly ceases to exist.

**2.** The assets and liabilities of such municipality become assets and liabilities of the city of Longueuil.

The archives of the municipality of the county of Chambly form part of the archives of the city of Longueuil.

The clerk of the city of Longueuil shall exercise the powers and perform the duties of the secretary-treasurer of the municipality of the county of Chambly from the 1st of October 1970.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.